

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: 24.09.2013

Verzia 1

## ODDIEL 1: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

### 1.1. Identifikátor produktu

Kód výrobku: 1674554

Název výrobku: **Orkán regenerační sůl tablety**

Iné informácie: Vid' oddiel: 3

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### Identifikované použitia

Čistiaci prípravok

#### Nedoporučované použitia

Spotrebiteľské použitie

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Atotech Deutschland GmbH  
Erasmusstrasse 20  
10553 Berlin  
++49(0)30/34985-0

Atotech SK, s.r.o.  
J. Chalupku 8  
974 01 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
tel.: +421 484 700 163-4  
fax.: +421 484 700 161  
e-mail: bystrica@atotech.com

#### Prípravený (kým):

Product Safety Department (PSD), email: HES-Berlin@atotech.com

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

CARECHEM24 INTERNATIONAL (MULTILINGUAL SERVICE)

+44 (0) 1235 239 670

Národné toxikologické informačné centrum +421 -02-547 741 66, 24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách.

## ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA RIZÍK

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

**ODDIEL 2: IDENTIFIKÁCIA RIZÍK****NARIADENIE (ES) č. 1272/2008:**

Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia ES č. 1272/2008

**Fyzické nebezpečenstvá:**

žiadny

**Klasifikácia podľa smerníc EU 67/548/EHS alebo 1999/45/ES:**

Tato látka nie je pri hodnotení podľa smernice 67/548/EHS nebezpečná

**2.2. Prvky označovania****Výstražné piktogramy**

podľa smerníc EU 67/548/EHS alebo 1999/45/ES:

Symbol(y)

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Nie sú známe

**ODDIEL 3: ZLOŽENIE ALEBO INFORMÁCIE O PRÍRADÁCH****Popis****Látka**

Súčasť	Hmotnosť é %	Č. CAS	INDEX No	Č.EK.	č. REACH.	podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008	Smernica 67/548/ES
Sodium chloride	60-100	7647-14-5	-	231-598-3	-	-	-

Plný text H-údajov uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16

Plné znenie R viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16

**ODDIEL 4: OPATRENIA PRVEJ POMOCI****4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Všeobecné odporúčania:**

Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

**Kontakt s pokožkou:**

Okamžite omývajte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút. Pred opakovaným použitím vyzlečte znečistený odev a vyperte.

**Vdychovaní:**

Preneste na čerstvý vzduch

Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc

**Kontakt s očami:**

Okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody aj pod viečkami po dobu najmenej 15 minút. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.

**Požitie:**

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc alebo strediska pre pomoc postihnutým otravou. Nevyvolávajte zvracanie bez rady lekára. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

**Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc:**

Použite prostriedky osobnej ochrany.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú známe

**4.3. Sú potrebné údaje o neodkladnom lekárskom ošetroaní a špeciálnom liečení**

Nie sú známe

## ODDIEL 5: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

### 5.1. Hasiace prostriedky

**Hasiace prostriedky:**

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

**Hasiace prostriedky ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov:**

Nie sú dostupné žiadne údaje

### 5.2. Zvláštne nebezpečenstvo vyvolávané látkou alebo zmesou

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Na chladenie uzatvorených kontajnerov je možné použiť vodnú hmlu. Zahaňte a zachytávajte vodu na hasenie požiaru. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

## ODDIEL 6: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLŇENÍ

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Zabráňte prístupu nepovolánym osobám. Ochrana osôb je uvedená v oddieli 8.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nemal by sa vypúšťať do okolitého prostredia.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Použite mechanické manipulačné zariadenie. Zabráňte tvorbe prachu. Nechajte vsiaknúť do inertného absorbčného materiálu.

Uschovávajú ve vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie. Znečistený povrch dôkladne očistite. Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi. Okamžite vyčistite naberačkou alebo vysávaním.

Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu

#### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Ochrana osôb je uvedená v oddieli 8

## ODDIEL 7: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používajte len v priestoroch vybavených dostatočným odsávaním.

Nedýchajte pary/prach. Pred opakovaným použitím vyzlečte znečistený odev a vyperte. Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce. Nepoknajte. Ochrana osôb je uvedená v oddieli 8.

Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Udržujte nádobu tesne uzatvorenú na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Vystavenie vlhkosti. Vid' oddiel: 10.

#### Minimálna skladovacia teplota

-5

#### Maximálna skladovacia teplota

41

#### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Nie sú známe

## ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA



#### 8.1. Kontrolné parametre

##### Odvodenej úrovne bez účinku / Odvodená hladina minimálneho účinku

Nie sú dostupné žiadne údaje.

##### predpovedanej koncentrácie bez účinku

Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 8: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA
---

**Národné limitné koncentrácie v ovzduší / Biologické limity expozície na pracovisku**

Súčasti	Lotyšsko	Litva	Holandsko	Nórsko	Poľsko
Sodium chloride		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>			

**Odporúčané monitorovacie procesy**

Nie sú známe

**8.2. Kontroly expozície****Primerané technické zabezpečenie:**

Zabezpečte primerané vetranie

**Individuálne ochranné opatrenia****Hygienické opatrenia**

Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce

**Ochrana očí:**

tesne priliehajúce ochranné okuliare. Zaistite, aby sa zariadenia na výplach očí a bezpečnostné sprchy nachádzali v blízkosti pracoviska.

**Ochrana kože / Ochrana rúk**

Vhodné ochranné rukavice pre neúmyselný kontakt s produktom pri použití podľa bodu 1:

Názov produktu: napr KCL Camapren® 720

Materiál: Chloroprén

Hrúbka v mm: 0,65 +/- 0,1

Doba prieniku v min: &gt; 120

Použitie rukavice musia byť v súlade so špecifikáciami smernice ES 89/686/EEC a z nej vyplývajúcej normy EN 374. Zvýšené teploty, znížená hrúbka spôsobená natiahnutím, opotrebením a/alebo opakovaným použitím rukavíc môže viesť k zníženiu doby prieniku. Preto pre zabezpečenie ochrany použité alebo poškodené rukavice by mali byť nahradené. Miešanie nami dodaného produktu s inými chemickými látkami alebo zriedenie vedie k zmene prieniku. Obráťte sa prosím na dodávateľa rukavíc CE-schválených pre nájdenie rukavíc, ktoré by vyhovovali vašim podmienkam.

**Ochrana dýchacích ciest:**

Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný prostriedok na ochranu dýchacích ciest

Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám nad expozičný limit, musia použiť vhodné schválené respirátory. Odporúčaný typ filtra: ABEK P3

**Tepelná nebezpečnosť:**

Nie sú známe

**Kontroly environmentálnej expozície:**

Nie sú známe

**ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>Forma</b>	pevný
<b>Farba:</b>	biely
<b>Zápach:</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Prahová hodnota zápachu</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Teplotu tavenia (°C):</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Teplota varu (°C):</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Teplota vzplanutia (°C):</b>	Nepoužiteľné
<b>Rýchlosť vyparovania:</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Horľavosť</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Dolný expozičný limit</b>	Nepoužiteľné
<b>Horný expozičný limit</b>	Nepoužiteľné
<b>Tlak pary:</b>	ca. 23 hPa
<b>Relatívna hustota pár</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Rozpustnosť ve vode</b>	rozpustný
<b>Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Teplota samovznietenia (°C):</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Teplota rozkladu (°C):</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Viskozita:</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Nepoužiteľné
<b>Oxidačné vlastnosti</b>	Nie sú dostupné žiadne údaje
<b>pH:</b>	-
<b>Relatívna hustota</b>	2.16

**9.2. Iné informácie**

## ODDIEL 9: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### Obsah prchavých organických látok (%)\*\*:

Nepoužiteľné

### Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách:

Nie sú dostupné žiadne údaje

### Sypná hmotnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje

### Teplota vznietenia (°C):

Nie sú dostupné žiadne údaje

### Bod tuhnutia (°C):

Nevyžaduje sa

\*\* Obsah organickej prchavej zlúčeniny (VOC) 814.018

## ODDIEL 10: STABILITA A REAKTIVITA

### 10.1. Reaktivita

Žiadny pri bežnom spracovaní

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadny pri bežnom spracovaní

### 10.4. Podmienky, ktorým je potrebné sa vyhnúť

Stabilný za normálnych podmienok

### 10.5. Nekompatibilné materiály:

(viz oddiel "Možnosť nebezpečných reakcií")

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Vid' oddiel: 5

## ODDIEL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Kontakt s pokožkou

Dlhohrvajúci kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu

#### Kontakt s očami

Kontakt s očami môže vyvolávať dráždenie

#### Vdychovanie

Nie sú dostupné žiadne údaje

#### Požitie

Môže byť škodlivý pri požití

#### Senzibilizácia

Nie sú dostupné žiadne údaje

#### karcinogénne účinky

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**mutagénne účinky**

Nie sú dostupné žiadne údaje

**Reprodukčná toxicita**

Nie sú dostupné žiadne údaje.

**STOT - jednorazová expozícia**

Nie sú dostupné žiadne údaje

**STOT - opakovaná expozícia**

Nie sú dostupné žiadne údaje

**Aspiračná nebezpečnosť**

Nie sú dostupné žiadne údaje

**Iné informácie o akútnej toxicite**

Súčasť	LC50/orálne/potkan=	LC50/inhalačne/potkan=	LC50/transdermálne/potkan=
Sodium chloride - 7647-14-5	3 g/kg	42 g/m <sup>3</sup> 1h	10 g/kg

Súčasť	Typ	Hodnoty	Skúšobná metóda	Skúšobná doba
Sodium chloride 7647-14-5	NOAEL - Orálne	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

Súčasť	Typ	Hodnoty	Skúšobná metóda	Skúšobná doba
Sodium chloride 7647-14-5	NOAEL - Vdychovanie	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

**Iné informácie**

Nie sú známe

**ODDIEL 12: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE**

**12.1. Toxicita**

Pri normálnom spôsobe použitia nie je známe, ani sa nepredpokladá ohrozenie životného prostredia

Súčasť	Typ	Freshwater Fish Species	Skúšobná metóda
Sodium chloride - 7647-14-5	LC50	96 h LC50 (Lepomis macrochirus) = 12946 mg/L 96 h LC50 (Pimephales promelas) = 7650 mg/L 96 h LC50 (Lepomis macrochirus) = 9675 mg/L	údaje sú nedostupné

Súčasť	Typ	Freshwater Algae	Skúšobná metóda
Sodium chloride 7647-14-5	EC50/72h/riasy =	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

Súčasť	Typ	Toxicity to algae	Skúšobná metóda
Sodium chloride 7647-14-5	NOEC/riasy =	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

Súčasť	Typ	Water Flea	Skúšobná metóda
Sodium chloride 7647-14-5	EC50/48h/dafnia =	48 h EC50 = 1000 mg/L	údaje sú nedostupné



Súčasť	Typ	Toxicita pre dafnia	Skúšobná metóda
Sodium chloride 7647-14-5	NOEC/Dafnia	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

Súčasť	Typ	Toxicita pre baktérie	Skúšobná metóda
Sodium chloride 7647-14-5	NOEC/bakterie	údaje sú nedostupné	údaje sú nedostupné

Súčasť	log Pow
Sodium chloride 7647-14-5	údaje sú nedostupné

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje

## 12.3. Bioakumulatívny potenciál

nestanovené

## 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje

## 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú dostupné žiadne údaje

## 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Na základe dodaných informácií žiadne nie sú známe

## ODDIEL 13: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Odpad tvorený zbytkami / nepoužitými výrobkami:

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.

#### Znečistené obaly:

Prázdne nádoby by sa mali odovzdať miestnému stredisku na spracovanie odpadov na recykláciu, na obnovu alebo na zneškodnenie ako odpad

## ODDIEL 14: INFORMÁCIE O DOPRAVE

### 14.1. Číslo OSN

**Nepoužiteľné**

### 14.2. Správny technický názov podľa OSN

**Nepoužiteľné**

### 14.3. Trieda(y) prepravného nebezpečí

**Nepoužiteľné**

### 14.4. Obalová skupina

**Nepoužiteľné**

#### 14.4.1. Ďalšie informácie o preprave

Nie nebezpečné tovary v zmysle ADR, IMDG, IATA.

**IMDG**

**ADR/RID**

**ICAO/IATA**

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

Nie sú známe

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nie sú známe

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC:**

Nie sú známe

**ODDIEL 15: REGULAČNÉ INFORMÁCIE**

**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Berte do úvahy smernicu 94/33/ES o ochrane mládeže v zamestnaní

Berte do úvahy smernicu 96/82/ES o kontrole rizík ťažkých nehôd zahrnujúcu nebezpečné látky

**Iné informácie:**

Trieda skladovania podľa nemeckých zákonov (VCI) 10-13

Trieda znečistenia vôd (Nemecko) 1

**Na látky sa vzťahujú obmedzenia podľa WEEE/RoHS (Európska smernica 2012/19/ES, 2011/65/ES) alebo ELV (Európska smernica 2000/53/ES)**

PBDE	PBB	CrVI	Hg	Pb	Cd
-	-	-	-	-	-

Upozornenie: Súčasná legislatíva obmedzujúca používanie určitých látok sa vzťahuje k homogénnemu materiálu v hotovom výrobku uvádzanom na trh. Látky vylučované behom povrchových úprav môžu byť prítomné vo vyššej koncentrácii (v hmotnostných percentách), než aká je v pracovnom roztoku, z ktorého sú vylučované. Atotech preto svojim odporúča, aby sa uistili, že ich hotové výrobky sú z tohto hľadiska plne v zhode s platnými predpismi.

**Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch**

Americký zákon o toxických látkach (TSCA), Kanadský zoznam nebezpečných látok (DSL), Európa, Austrália, Kórea, Čína, Japonsko, Filipíny.

**International Inventory Legend**

- TSCA: US - Toxic Substance Control Act
- DSL: Canada - Domestic Substance List
- NDSL: Canada - Non-Domestic Substance List
- IECSC: China - Inventory of Existing Chemical Substances China
- EINECS: EU Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: EU List of Notified Chemical Substances
- ECL: Korea - Existing Chemicals List
- AICS: Australia - Inventory of Chemical Substances
- ENCS: Japan - Existing and New Chemical Substances
- PICCS: Phillipines - Inventory of Chemicals and Chemical Substances

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Nie sú známe

**ODDIEL 16: IALŠIE INFORMÁCIE**

Táto karta bezpečnostných údajov bola vytvorená podľa legislatívy Európskej únie:  
NARIADENIE (ES) č. 453/2010

Pôvodné znenie R viet uvedených v oddieli 3:

Výstražné upozornenia:

Dátum revízie: 24.09.2013

Údaj v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedá naším najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamžiku vydania. Uvedený údaj slúži len ako návod na bezpečnú manipuláciu, spracovanie, skladovanie, prepravu, zneškodnenie a uvoľnenie do predaja a nie je zárukou alebo špecifikáciou akosti. Informácie sa vzťahujú len na uvedený špecifický materiál a neplatí pre jeho použitie v kombinácii s inými materiálmi alebo pre iné spracovania, pokiaľ nie sú špecifikované v texte

**Dodatek (eSDS)**

údaje sú nedostupné.